462

Volume 434.

Chine

1741 - 1746.

1741 — Le P. Serrano à M. Matthias Tou — 1
5 Avril — Que M. Matthias Tou administre la chrétienté
Ky hing — de Chang cheu ; charité envers tous
1741 — Le P. Pedrini au P. Miralta — 3
24 mai — Pièce italienne.
Pékin
1741 — Mgr de Martiliat au Nonce — 5
23 Juillet — Serment d'obéissance de Mgr de Martiliat —
Hia Se hiang — Double, page 8.
1741 — Mgr de Martiliat au Pape — 9
23 Juillet — Serment d'obéissance de Mgr de Martiliat.
Hia Se Kiang.
1741 — Le P. Pedrini — 9
1 Août — Pièce italienne. — Acquisition d'un terrain
Pékin — pour faire un cimetière.
1741 — Mgr de Martilias à Mgr Müllener — 17
5 Août — Assurance de respect, comptes, division du te.

Volume 434

Tchuen faite par Mgr Mullener ; 18 — Proteste contre la cession du Su Tchuen tout entier aux Lazaristes, 20.

1741 — Mgr de Martiliat à M Tremblay — 25

13 Août — Tchen Tou

Mgr de Martiliat félicite M Tremblay d'avoir recouvré la vue ; compliments ; le remercie de lui avoir obtenu à Rome le vicariat du Yunnan, mais se reconnaît incapable de cette charge sans l'aide de conseils et de prières ; regrets de la retraite de M de Ste Phalle ; jugement sur ce missionnaire.

1741 — Mgr de Martiliat à M Comber — 29

13 Août — Tchen Tou

Humbles sentiments de Mgr de Martiliat à propos de son élévation épiscopale ; il a été sacré par Mgr Mullener ; demande de prières et de conseils ; insinue son désir d'avoir M Connain comme coadjuteur ; 30 — Décision de la Propagande appelant la société des Missions étrangères au partage de la mission du Su Tchuen ; mauvaise volonté de Mgr Mullener à cet égard ; se défier des italiens, 30 — Opportunité de démembrer le vicariat du Su Tchuen et d'en réunir au Yunnan la partie qui leur est affectée ; considérations à l'appui de cette réunion ; caractère du nouveau coadjuteur, 31 — Jugement sur les religieux qui ne visent qu'à établir les choses de leur ordre ; importance capitale donnée au rosaire par le coadjuteur ; prévision de difficultés à ce sujet, d'où insister pour la division ; 32.

Mgr de Martiliat à M de Montigny — 33

Sentiments d'humilité de Mgr de Martiliat à propos de sa nomination épiscopale ; notifie sa consécration par Mgr Mullener ; demande d'appui et de prières ; remerciements pour l'envoi de l'anneau et de la croix de Mgr de Lionne, M d'Ozéma ayant été destiné à la Cochinchine, Mgr de Martiliat demande en compensation un

465

des Missions étrangères ; désir de faire diviser le vicariat ; se plaint du dénuement où le laisse M Connain ; détail de la pauvreté de leur vie, nécessité d'acheter une maison sûre ; 47 — Regret du changement de destination de M d'Azéma, Mgr de Martiliat va envoyer M Tang au Yunnan pour lui préparer la voie ; 47 — Commissions, envoi de procuration pour ses affaires de famille ; mort édifiante d'un de ses écoliers ; 48. 17 24 c Tchg

1741 16 août Tsia de Siang

Mgr Mullener à Mgr de Martiliat 49

L'affaire sera traitée plus tard ; le procès de M Lin n'est pas fini

1741 17 août Tchen Tou

M d'Artigues à M de Combes 53

Sentiments humbles et apostoliques ; hommage rendu aux soins pris par les directeurs en faveur des missions et constatation de leurs bons effets en Chine, à Siam et en Cochinchine où leur cause a triomphé ; soins de la réouverture de la mission du Yunnan ; 53 — Demande que la partie du Su Tchuen qui est assurée aux Missions étrangères soit érigée en vicariat indépendant ou rattachée au Yunnan ; mauvaise foi et mauvaise volonté à leur égard des missionnaires italiens et de Mgr Mullener ; preuve de cette duplicité ; 54 — Opposition faite par Mgr Mullener à Mgr de Martiliat à propos de l'acquisition d'un terrain pour bâtir une maison ; 55 — Offres faites par Mgr Mullener aux catéchistes pour les enlever à Mgr de Martiliat ; violence faite à Mgr de Martiliat pour lui faire accepter la mitre ; détail de son sacre ; 55 — Contestations et difficultés avec Mgr Mullener à propos d'un achat de maison ; fausseté du catéchiste Paul suborné par les italiens ; prévision d'hostilité de la part du coadjuteur Mgr de Maggi ; résistance pour être 3. Tc 4. Tc

homme de même valeur ; 34 — Réflexion sur la retraite de M de Saint Phalle ; petites nouvelles diverses ; messes de fondation ; vin ; lettres ouvertes ; plaintes contre la parcimonie de M Connain ; projet d'envoi de M Eang au Yunnan ; décret de la Propagande en faveur de la société par rapport au Su Tchuen ; dépit qu'en éprouvent les missionnaires de la Propagande 35 — Opportunité de la division du Su Tchuen et d'unir au Yunnan la partie qui est concédée aux Missions étrangères ; motifs pour appuyer ce projet de réunion ; 36 — Affection des chrétiens pour les Missions étrangères et désir des prêtres indigènes de voir consacrer cette division ; 37 — Mgr de Martiliat se plaint de l'ignorance dans laquelle on le laisse au sujet du procureur des Missions étrangères à Rome et de l'indifférence témoignée par celui-ci ; embarras dans lequel cela le met ; Termes élogieux de la lettre de Rome qui le nomme vicaire apostolique du Yunnan ; 38 — Ils vivent en de perpétuelles alarmes ; éloge de M Connain que Mgr de Martiliat propose comme vicaire apostolique pour la partie démembrée du Su Tchuen

Mgr de Martiliat. 41

Mémoire sur le démembrement du Su Tchuen ; voir page 75.

1741 Mgr de Martiliat à M de Montorcier 45

14 Août Tchen Tou Mgr de Martiliat exprime une humble opinion de lui même ; violence qu'on lui a faite pour l'amener à accepter l'épiscopat ; son sacre par Mgr Mullux, la Propagande le confirme dans la mission du Su Tchuen ; termes de cette lettre de la Propagande, 46 — Organisation de cette mission tandis que Mgr de Martiliat se rendra au Yunnan ; mauvaises dispositions des propagandistes à l'égard

soustrait à cette juridiction, 56.

1741 Mgr de Martiliat aux Directeurs 57
24 août Tchen Tou Craintes de Mgr de Martiliat à lui causées par son élévation épiscopale ; soumission aux ordres supérieurs ; sa consécration ; exposé des lettres de la Propagande le nommant évêque du Yunnan et confirmant les droits de la Société des Missions étrangères sur le Su Tchuen ; 58 — Mauvaise foi et duplicité témoignée en cette affaire par Mgr Mullener ; 59 — Nécessité de séparer leur part du Su Tchuen et demande soit de l'ériger en vicariat indépendant ou de la réunir au Yunnan ; raisons à mettre en avant pour faire réussir cette affaire ; 60 — et observations sur la manière de la présenter à Rome ; 61 — Mgr de Martiliat se plaint de l'ignorance où on le laisse au sujet du procureur à Rome et de la négligence à y nommer un titulaire ; 62 — Mgr de Martiliat se propose d'envoyer M. Tang au Yunnan pour lui ouvrir la voie ; demande de renseignements sur le Yunnan ; envoi de son serment de fidélité et de sa profession de foi comme évêque ; observations sur ce sujet ; 63 — Demande de sceaux et de livres sur les devoirs apostoliques ; 64 — Envoi de lettre de remerciement à la Propagande ; il laisse aux directeurs le soin d'éclairer la Propagande sur la conduite de Mgr Mullener ; 65 — Demande de sujets ; liste de commissions ; 66.

1741 Mgr de Martiliat 69
3 Septembre Tchen Tou Profession de foi de Mgr de Martiliat. Double page 72.

1741 Mgr de Martiliat 75
4 Septembre Tchen Tou Mémoire pour les missionnaires français des Missions étrangères et les prêtres chinois du Su Tchuen. — Détail des lettres de la Propagande

confirmant la société des Missions étrangères au Su Tchuen et de la duplicité dont Mgr Mullener avait fait preuve en cette occasion ; difficultés suscitées par Mgr Mullener à l'occasion de l'achat de terrains pour y construire une maison ; 76 — Mauvaise foi de Mgr Mullener et discussion entre les prélats à propos de leurs droits respectifs sur la ville de Tchen Tou ; 77 — Difficultés suscitées par les mensonges et la conduite de Paul Sou ; 78 — Réflexion sur le mépris des ordres de la Propagande par Mgr Mullener ; 80 — Obtenir de Rome la division du vicariat du Su Tchuen : base et motifs de cette division ; 81 — Renseignements sur la partie occidentale et méridionale du Su Tchuen qui leur est assignée ; 82 — Copie de la lettre de Mgr de Martiliat à Mgr Mullener, 83 — Notes sur cette lettre et réponse à diverses accusations portées par Mgr Mullener contre eux, 84.

1741 — Mgr de Martiliat à la Propagande — 83
4 Septembre Tchen Tou
Sentiments d'humilité de Mgr de Martiliat lors de sa nomination d'évêque ; consécration épiscopale de Mgr de Martiliat ; impossibilité d'aller au Yunnan ; 83.

1741 — M d'Artigues à la Propagande — 85
6 Septembre Tchen Tou
M d'Artigues se réjouit de la nomination épiscopale de Mgr de Martiliat ; sentiments de zèle ; demande de prières.

1741 — Mgr de Martiliat à Mgr — 87
6 Septembre Tchen Tou
Allusion à une fausse prédiction ; critique d'une vie des saints traduite par un jésuite et imprimée à Pékin ; mépris fait de la bulle "Ex illa die" par certains missionnaires ; 90 — Mgr de Martiliat annonce son élévation et sa consécration épiscopales ; 91 — Il demande de témoigner au cardinal Titra sa reconnaissance pour les

Volume 434

recommandations envoyées en sa faveur ; 92.

1741 — Le P. Miralta au P. Pedrini — 93

11 Septembre — Pièce italienne.

1741 — Mgr de Martilias à Mgr Multener — 99

15 Octobre — Droits de Mgr de Martiliat et de la société des

Tcheu Tou — Missions étrangères sur le Su Tchuen ; 99 — Difficultés d'administration des sacrements à cause du manque de juridiction, principalement à Tchen Kia Keou ; 101.

1741 — M Sanchez — 103

31 août — M Sanchez trop vieux pour écrire longuement ; demande de prières

1742 — Le P. Pedrini à M Miralta — 105

24 Janvier — Pièce italienne.

1742 — Le P. Pedrini au P. Miralta — 113

11 Juin — Pièce italienne.

Péking

1742 — Mgr de Martilias à M de Montigny — 135

26 Juin — Remercie de lettres et avis reçus, informations

Tcheu Tou — prises sur la manière de pénétrer au Yunnan ; mesures prises à cet effet ; argent reçu de M Connain et premier établissement formé ; 135 — Hésitations de M Connain sur le parti qu'il doit prendre ; observations sur les pouvoirs de procureur de M Maigrot ; 126 — Besoin de secours extraordinaires pour le Su Tchuen ; vœux de longue vie à M de Montigny seul survivant des anciens directeurs ; 126 — Redoubler d'efforts pour obtenir la division du Su Tchuen ; 127 — Envoi de livres chinois.

Le P. Pedrini au Card. — 129

1742 — Pièce italienne

1 Juillet — Péking

1742 — Le P. Pedrini au Préfet de la — 133

1 Juillet — Propagande Pièce italienne.

Pièce Chinoise. — 141

Mgr de Martilias à M de St Palais — 145

Volume 434

sentiments d'humilité de Mgr de Martiliat et confusion où le jette son élévation épiscopale, détail de sa consécration ; regrets de la précipitation avec laquelle M de Saint Thalle a agi en quittant les missions et espérance qu'il reste de la société à Paris ; 146 — Mgr de Martiliat le remercie des renseignements fournis sur le Y Kin et lui demande des cartes de Chine ; il se propose d'envoyer M Antoine Tang au Yunnan pour lui ouvrir la voie ; 147.

1742 . Mgr de Martiliat à M de Montorcier 149
7 juillet Allusion aux tentatives précédemment faites sur le Yunnan ; désir d'y aller lui-même ; difficultés, projets ; détails sur ce futur voyage ; 150 — Réflexions sur la Propagande et le procureur des Missions étrangères à Rome ; blâme à la discrétion de MM Thiberge et de Brisacier ; question du projet de règlement ; 151 — Demande de nouvelles du séminaire et du jugement qu'on y a porté sur ces réflexions ; regrets de la stérilité de son apostolat ; vœux apostoliques ; 152.

1742 . Mgr de Martiliat à Mgr 153
27 août Envoi de livres du P Joseph Tou et réflexions
Tcheu Tou sur ces ouvrages chinois ; tolérance religieuse de la Cour ; chicanes des païens contre les chrétiens et condamnation par les juges ; 154 — Aspiration à la liberté de religion ; volonté de l'empereur de rendre le fleuve du Yunnan navigable ; difficultés des routes de terre ; 155 — Espérance d'aller prochainement dans son vicariat du Yunnan.

1742 . Mgr de Martiliat au Pape 157
30 août Sentiments de respect et d'obéissance

1742 Mgr de Martiliat au Card. Litta 158
30 août Mgr de Martiliat n'a pu encore pénétrer au

Volume 434

Tchen Tou — Yunnan ; des catéchistes ont été envoyés au Yunnan et y ont déjà baptisé quelques néophytes ; 158.

M Sanchez — 161

1742 — 28 Octobre — Respect et reconnaissance.

M Matthias Fou — 163

1742 — 29 Octobre — Kiang Soa — Vexations des païens ; visite de plusieurs chrétientés ; 163 — Tout va bien dans l'île de Lay Chan ; 165 — Conversions ; 167

M J B Maigrot — 169

1742 — 2 Novembre — Macao — Difficultés pour le paiement des viatiques ; 170. Défauts de M Connain ; 170 — Moyens à prendre pour que M Connain quitte Macao ; 172.

M André Ly — 173

1752 — 14 Septembre — Biographie de Mgr Mullener ; son sacre, ses travaux au Se Tchuen, sa mort.

M Matthias Fou à Mgr — 191

1742 — 29 Octobre — Kiang Soa — Chapelle dans le cimetière ; 191 — Réponses à quelques petites questions ; 191 — Travaux de M Matthias Fou ; 193 — Administration des sacrements ; statistique et nom des chrétientés ; 197 — Nouvelles de quelques chrétiens. —

Double, page 203.

M d'Artigues à M de Combes — 223

1743 — 5 Septembre — Tchen Tou — M d'Artigues remercie M de Combes de son souvenir et se plaint de l'oubli de ceux sur lesquels il comptait ; réflexions sur un procès ecclésiastique à Langres dont la conclusion a fixé M Dufau au Séminaire des Missions étrangères à Paris ; 223 — Satisfaction causée par la nomination épiscopale de Mgr Lefebvre en Cochinchine ; espérance de pacification en Cochinchine par ce prélat ; 224 — Obtenir un vicaire apostolique pour la partie du Se Tchuen attribuée aux Missions étrangères, ou son

rattachement au Yunnan ; motifs qui font désirer cette division du Su Echuen ; 225 — Funérailles de Mgr Mullener ; détail de l'administration des sacrements dans la paroisse de l'évêque défunt et de M Paul, prêtre chinois des Lazaristes ; 226.

1743 7 Septembre Tcheu Tou — Mgr de Martiliat à la Propagande 227 — Biographie de Mgr Mullener ; sa naissance, son arrivée au Su Echuen, ses travaux, sa mort, ses vertus.

1743 11 Septembre Tcheu Tou — Mgr de Martiliat aux MM d'Artigues 237 aux Directeurs — Rappel des lettres précédentes, satisfaction de l'heureuse fin des affaires de Cochinchine par la nomination de Mgr Lefebvre au vicariat apostolique ; reproche de n'avoir pas envoyé à la Propagande la lettre de Mgr de Martiliat sur la persécution de Chine ; triste état du Tonkin ; 237 — Réflexions sur la mort de M de Montorcier ; détails de l'administration au Fo Kien et à Chang Echeou ; désir de céder aux Augustins la chrétienté de Chao tcheou qui est enclavée dans les leurs ; approbation de M Maigrot comme procureur ; éloge de M Cousain ; 238 — Etat de la mission du Su Echuen ; renseignements sur son administration ; 238 — Epargnes faites pour construire une maison et question d'argent ; mort de Mgr Mullener et sa biographie ; 239 — Détails sur le Yunnan et la chrétienté détruite ; mesures prises pour recommencer cette mission ; difficultés qu'elle offre ; demande instante de la division du Su Echuen ; 240 — Raisons qui militent en faveur de cette division ; plan de division du Su Echuen ; 241 — La mort de Mgr Mullener est une circonstance favorable pour

redoubler d'instance à Rome en faveur de cette division ; 242 — Observations pour la division ; 243 — Demande de livres ; 244.

1743 Mgr de Martiliat à la Propagande 245
7 Septembre Tcheu Tou
Mort de Mgr Mullener ; 245 — Propriétés de différentes paroisses ; 246 — Visite des chrétientés par les prêtres indigènes, JB Kou et Jacques 246 — Mgr de Martiliat visite les chrétiens voisins du Yunnan ; 247 — Tranquillité religieuse ; 248.

1743 Mgr de Martiliat à M de Combes 249
13 Septembre Tcheu Tou
Mgr de Martiliat réclame à M de Combes des lettres plus fréquentes ; affaire de la division du Su Tchuen ; opinion de Mgr Néez sur ce plan de division ; 249 — En faire appuyer la supplique à Rome par le cardinal de Tencin ; 249 — Regrets éprouvés par Mgr de Martiliat de n'avoir pas de lettre de la Propagande à propos de sa persécution de Tenchan ; préjudice porté par ce silence ; Mgr de Martiliat s'excuse de son style et opine qu'il ne doit pas mettre obstacle à l'envoi de ses lettres à la Propagande ; 250 — Détail des lettres qu'il a écrites et de l'envoi qu'il a fait de livres chinois à la Propagande ; blâme des lettres communes qui ne répondent pas aux demandes faites ; 251 — Avis divers et recommandation en faveur de M Comain, 252.

1743 Vital Kuo, Laurent Pelun Tsai et MM ~~Ly et Tay~~ aux Directeurs 253
16 Septembre
Sentiments de reconnaissance et demande de prières.

1743 Mgr de Martiliat à M Dufau 257
19 Septembre Tcheu Tou
Compliments ; encouragements à l'esprit apostolique ; question de la division du Su Tchuen ; opportunité d'y établir un collège ;

Volume 434

détails sur le Yunnan ; 257 — Prière d'examiner les projets qu'ils soumettent aux directeurs, et s'ils sont pour la gloire de Dieu de les appuyer ; 258 — Nouvelle reçue de la nomination de M de Montmorin comme coadjuteur de Paris ; souvenir pour lui ; — humble sentiment personnel ; 258.

1743 — Mgr de Martiliat à M de Montigny — 261

19 Septembre Tchen Tou — Compliments affectueux ; recommandation du plan de division du Su Tchuen ; instances de Mgr Néez à ce sujet ; envoi de suppliques à cette fin à la Propagande ; liste des lettres envoyées ; 261 — Jugement sur M Connain ; 262.

1743 — Mgr de Martiliat à la Propagande — 265

19 Septembre — Mgr de Martiliat demande à la Propagande de vouloir bien lui fixer les limites de sa juridiction qui ne peut pas être la même que celle de Mgr Mullener. — Requête présentée par les missionnaires français de la Chine à la Propagande pour demander de fixer la juridiction de Mgr de Martiliat, 265 — Double, page 269.

1743 — M Connain à M de Combes — 271

3 Octobre Fou Kien — Remerciement de souvenir ; faute d'avoir reçu la bulle, M Connain ne peut envoyer le serment qu'elle prescrit ; accident entravant sa marche et l'obligeant à retourner en Europe ; jugement sur les prêtres indigènes ; 271 — leur pusillanimité est accrue par le nouvel édit contre les chrétiens ; détails sur cet édit ; 272 — Difficultés pour les envois d'élèves à Siam ; deux élèves du Su Tchuen noyés en route ; 272 — L'édit du Vice roi retient M Connain captif au Fou Kien jusqu'à ce qu'on ait oublié sa nationalité ; demande approbation des dépens

pour son voyage nécessaire ; ignorance de la langue parlée au Fokien ; 273.

1743 M Sanchez 275
19 Octobre Hing Tcoo Persécution dans le Fokien ; douleur de M Sanchez ; 275 — ses travaux ; 277 — Histoire de quelques chrétiens ; 278.

1743 M Connain aux Directeurs 279
28 Octobre Réflexions de M Connain sur les dépenses de son voyage, lesquelles dépenses lui seront sans doute contestées à Macao ; détail de l'assassinat d'un chrétien par sa propre famille l'enterrant vif parce qu'on le croyait lépreux ; 280.

1744 Mgr de Martiliat à M de Combes 283
19 Juin Tcheu Tou Remerciements pour lettres reçues et l'assurance que M de Combes lui compensera l'affection de feu MM de Montorcier et de Montigny ; regrets d'avoir accepté l'épiscopat, question du réglement ; réflexion sur M Connain ; jugement sur la grammaire de M Fourmont ; 284 — Envoi à Rome du serment de fidélité de Mgr de Martiliat et de diverses lettres ; chagrin qu'il éprouve de n'en pas recevoir de réponse ; 285 — Remerciement de la peine prise par le cardinal de Tencin et les directeurs en faveur du Su Tchuen ; réflexions sur les ressources des missions du Tonkin et de la Cochinchine opposées à son dénuement et sur la nécessité de ne point donner de viatique aux prêtres indigènes ; 286 — Demande de permission pour ordonner des non latinistes et de dispenses pour mariages ; 287 — Mort de Mgr Mullener qui a légué à Mgr de Martiliat le soin de son vicariat ; 287 — Cette conjoncture est favorable pour demander la division du Su Tchuen ; maladie mentale de

Volume 434

Mr d'Artigues ; demande de missionnaires et de livres ; 288.

1744 Septembre — **Traduction** de la requête présentée aux Missionnaires de Pékin par les chrétiens de cette ville. — But de cette requête : faire revenir sur la prohibition des coutumes superstitieuses précédemment tolérées. — 291

1744 9 Octobre Tchen Tou — **Mgr de Martiliat.** Mandement de Mgr de Martiliat prescrivant l'obéissance à la bulle "Ex quo singulari" et prescriptions sur la manière dont les chrétiens doivent y obéir — 295

1744 8 Novembre — **Mr Connain.** Satisfaction du bon train où les affaires des missions sont à Rome ; ignorance des affaires où se trouve Mr Connain depuis son départ de Macao ; recherche exacte des européens en Chine et punition des chrétiens ; accommodement des mandarins avec les Hollandais ; détails sur le Fo kien et sur Hin Hoa ; 303 — Double effet de la puissance des démons empruntant des traits féminins pour séduire les hommes ; 304 — Jugement sur la guerre européenne ; édit de l'empereur contre une des sectes des bonzes ; 305 — Superstitions provoquées par une éclipse de lune ; détail de diverses superstitions et traditions des Chinois ; rapprochement entre ces traditions et nos croyances ; 306 — 303

1744 Hin Hoa — **Mr Connain aux Directeurs.** Détails des voyages de Mr Connain ; en quittant Macao, ordres supérieurs auxquels il obéissait ; désapprobation de Mr Maigrot, difficultés d'argent avec lui ; instances qui lui sont faites pour l'inviter à retourner à Chao Tcheou ; raisons — 307

de rester au Fo kien ; mésintelligence entre les prêtres chinois qui les tient éloignés de la confession ; accusation d'irrogneries contre l'un d'eux M Fou ; 307 — Détails sur une maison & église près de Hin Hoa ; administration défectueuse des prêtres chinois : baptêmes par aspersion ; ignorance des chrétiens ; meurtre d'un lépreux par ses parents qui l'enterrent vif ; 308 — Décision usuraire de M M Maigrot et Fou ; scandale qui en résulte, y mettre ordre ; récit de faits diaboliques ; le diable mis en fuite par le baptême de ceux qu'il obsédait ; 309 — Visite d'une chrétienté fondée jadis par M Leblanc ; détails sur les chrétiens du Fokien et sur les prêtres indigènes ; administration des sacrements ; réclamations diverses d'argent, 310.

1744 Hin Hoa

M Connain à M Dufau 311

Regrets à la mémoire de M de Montigny ; salut à l'avènement de M Dufau ; exposé du dénuement de M Connain ; plaintes contre M Maigrot qui lui rogne les fonds ; 311 — Détails de dépenses nécessaires ; se plaint de n'être ni consulté ni écouté par M Maigrot, tous les inconvénients qu'il signale ne seraient pas arrivés si on l'avait cru ; observations sur le mode d'introduction des missionnaires en Cochinchine et en Chine, 312 — Pension alimentaire assurée à une veuve pour la sauver, demande d'assistance pour cette œuvre ; utilité à tirer de cette veuve ; réclamation d'argent et de diverses choses ; 313 — Raisons de la prolongation du séjour de M Connain au Fo kien ; nécessité de ne pas laisser les prêtres chinois seuls, détails sur

477

Volume 434

les chrétiens et la chrétienté de Hin Hoa 314

1744 — M Sanchez — 315
1 Décembre Hin Hoa — La persécution a empêché M. Sanchez de baptiser des adultes ; plaintes contre M. Connain ; quelques mots contre M. Matthieu Tou.

1744 — Traduction — de la requête présentée
7 Septembre — aux missionnaires de Pékin par les chrétiens de 323
cette ville, pour protester contre l'abolition des coutumes précédemment tolérées et demander leur rétablissement.

1744 — M Connain à MM de Combes et 325
17 Novembre Hin Hoa — de St Laurens — M. Connain pense que les missionnaires pour la Cochinchine doivent passer par Siam ; désire de retourner à Paris, mais raison de différer ce projet ; nécessité de mettre les prêtres indigènes au pas et de leur donner une règle ; observations à ce sujet ; 325 — Demande de réfutation de la métempsychose et de diverses objections des chinois ; 326 — Sentiments religieux des chinois, édit de l'empereur contre les missionnaires et une secte religieuse ; renseignements sur les croyances et diableries des chinois ; 327.

1743 — Mgr de Martiliat — 329
Prescriptions de Mgr de Martiliat sur les funérailles des chrétiens : des cérémonies religieuses, 331 — de la manière de porter le deuil, 333 — Ordre de l'enterrement ; 334.

M Kou à Mgr de Martiliat — 337
Pièce chinoise.

1743 — Mgr de Martiliat aux Directeurs — 337
15 juillet Dehon Hou — Éloge funèbre de M. de Montigny ; mort de M. d'Artigues, son éloge ; mort et biographie de M. Antoine Tang, prêtre chinois ; 340 — Détail des persécutions subies par M. Tang, sa mort édifiante, arrivée le 11 de Xerbanon ; 344 — Dangers courus

pour ce missionnaire pendant son voyage ; protection de Dieu sur lui ; 345 — Fructueuse tournée pastorale de Mgr de Martiliat dans une chrétienté des missionnaires italiens ; 346 — Administration des sacrements ; 347 — Détails sur une paroisse retirée et sur une maison de religieuses ; renseignements géographiques sur les districts limitrophes du Chen Sy ; 348 — Ferveur des chrétiens de ce district ; administration des sacrements ; formation d'une chrétienté voisine ; guérison merveilleuse de Mr André Ly ; 349 — Un mot de la mission du Fokien ; accueil fait à la Constitution "Ex quo singulari" ; 350 — Requête des chrétiens de Pékin pour obtenir des adoucissements à cette bulle ; 351 — Observations sur cette constitution ; 352 — mort de l'acolythe Linus, ancien confesseur de la foi, 353.

1745 Relation du Voyage de Mr des Verthamon de Macao au Su Tchuen — Départ de Macao ; incommodités de la navigation ; détails géographiques ; arrivée à Chao Tcheou ; 356 — Rançon exigée par les bateliers ; détails de son séjour à Chao Tcheou ; 358 — Rencontre d'un bon chrétien à Lo Tchang Hien ; 359 — Suite de la navigation ; dangers courus ; maladie de Mr de Verthamon ; étapes de Y Tchang et Tchen Tcheou ; voyage par terre ; auberges ; 360 — navigation vers Siang Chan Hien ; réception des jésuites de Cha che ; 361 — Voyage de Cha che à Tchen Tcou 362 — Dangers de la navigation, des douanes ; maladie, incidents divers ; arrivée à Tchen Tcou, 363 — Coup d'œil sur le Su Tchuen ; troubles suscités par les barbares du Kouy Tcheou ; 364. 355

1745 Mgr de Martiliat à M Dufau — 367
23 Juillet. Tchen Tcou Compliments sur la nomination de M Dufau comme supérieur du Séminaire de Paris ; éloge

de ses qualités ; observations sur les prétentions des directeurs ; 367.

1745 — Mgr de Martiliat — 369
20 août — Patente donnée par Mgr de Martiliat à M. Defas comme procureur général des missions et supérieur du séminaire

Mgr de Martiliat à M. Dufau — 371
Fin de la lettre qui se trouve page 367 — notification de la mort de M. d'Artigues.

1745 — Mgr de Martiliat à M. de Combes — 373
25 juillet — Félicitation à propos d'une abbaye qui lui a été donnée par le roi et dont le pape lui a envoyé les bulles ; Mgr de Martiliat gémit sur les lenteurs de Rome et les retards de la division du Su Tchuen et de celle de la Cochinchine ; 374.
Schen Tou

1745 — Mgr de Martiliat aux Directeurs — 375
27 juillet — Mgr de Martiliat proteste de son affection pour les directeurs et de son désir d'union ; observations sur les prétentions des directeurs ; 375 — sur le droit des vicaires apostoliques d'être consultés pour la nomination des supérieurs du séminaire ou procureurs des missions ; demande d'éclaircissements sur les droits respectifs des directeurs et des vicaires apostoliques ; 376

Mgr de Martiliat à M. Dufau — 377
Double de la page 367.

Mgr de Martiliat aux Directeurs — 379
Double de la page 375.

1745 — M. de Verthamon à M. Bourguerieu — 381
28 juillet — Compliments ; M. de Verthamon notifie son arrivée auprès de Mgr de Martiliat, épreuves qu'il a subies en route, rétablissement de sa santé ; étude de la langue ; éloge de Mgr de Martiliat ; ordre du Saint Siège de réviser
Schen Tou

tous les livres de religion ; 381— Jugement sur les jésuites et les tolérances de leur enseignement sur la requête de leurs chrétiens contre la bulle Ex quo singulari ; 382.

1745 — M de Verthamon à M Dufau — 385
28 Juillet — Tchen Tou
M de Verthamon annonce son arrivée au Su Tchuen ; il juge qu'il n'était pas digne du Tonkin, terre privilégiée ; 385— Rétablissement de sa santé ; bonté de Mgr de Martiliat pour lui ; compliments ; 386.

1745 — M de Verthamon à M de Combes — 389
28 Juillet
Circonstances qui ont transformé la destination primitive de M de Verthamon pour le Tonkin en celle du Su Tchuen ; regrets d'avoir négligé l'étude du Chinois ; volonté de réparer le temps perdu ; bonté de Mgr de Martiliat pour lui ; 390— Affaires de fortune personnelle, échange de prières ; 391.

1745 — M And. Ly aux Directeurs — 393
4 Août — Tchen Tou
Mort de M d'Artigues et de M Antoine Tang arrivée de M de Verthamon.

1745 — Mgr de Martiliat — 397
12 Août
Mandement sur les funérailles des chrétiens. Double de la page 295.

1745 — Mgr de Martiliat — 403
Indications sur la manière d'appliquer les bulles concernant les rites chinois ; liste des livres qui doivent être corrigés.

1745 — Mgr de Martiliat au Card. Petra — 413
16 Août
Mgr de Martiliat a ordonné de corriger certains livres chinois de religion ; arrivée au Su Tchuen des PP Lamagna et Scifoni, leurs districts ; statistique des districts de Quang Yuen et de Kin Tang ; 414

1745 — Mgr de Martiliat à M Fourmont — 417

491

Volume 434

6 Septembre Tchen Tou — Envoi de remarques sur la grammaire chinoise de Mr Fourmont ; éloge de cet ouvrage et compliments à l'auteur.

Mgr de Martiliat

421

Critique de la grammaire chinoise de Mr Fourmont ; manière d'en tirer un parti utile.

1744 - 1745 — Journal de Mgr de Martiliat — 423

Consultations et dissertations à propos de la bulle Ex illa die ; 423 — Mort et éloge de Mr d'Artigues ; 425 — Fermeté déployée par Mr André Ly pour assister et baptiser un mourant ; publication d'un mandement et d'une règle pour les religieuses ; 426 — Petites nouvelles ; nouvelles reçues du Yunnan ; 427 — Doléances des chrétiens de Pékin contre la bulle Ex illa die ; travaux apostoliques de Mr Antoine Tang ; tonsure donnée à Sylvestre Tchang ; institution de catéchistes ; 428 — Conversion de Michel Tang et raccommodement avec son Père ; 429 — Détails d'une visite pastorale de Mgr de Martiliat à Gan Yo ; 430 — Administration des sacrements et assistance des mourants ; 431 Renseignements sur cette chrétienté de Gan Yo ; chiffre des baptêmes ; 432. — Visite aux chrétiens de Tse Yang ; détails géographiques, retour de Mgr de Martiliat à Tchen Tou ; maladie de Mr Antoine Tang ; guérison de Mr André Ly à la suite d'un vœu ; 433 — Interprétation abusive de la bulle Ex illa die ; fête et agapes de Pâques ; 434 — Départ de Mgr de Martiliat pour la ville de Koang Yuen dont les chrétiens l'ont envoyé chercher ; 434 — Détails de cette visite pastorale, 435 — Rencontre d'un tigre ; instructions et administration des sacrements ; détails sur ce voyage aux points de vue religieux et géographique, 436 nourriture ; 437 — Aspect du pays, 438 — Description

d.s villes ; renseignements historiques ; 439 — Administration dans la ville de Kan Echeou ; zèle du chrétien qui a fondé ce poste ; 440 — Mort de M Antoine Tang ; détails biographiques sur ce prêtre qui avait été confesseur de la foi ; 441 — Mandement du vicaire apostolique du Chensy sur la bulle Ex illa die et sur l'observation du dimanche ; 444 — Révolte des barbares du Kouy Echeou et préparatifs de guerre contre les Tartares du Thibet ; 444 — Arrivée de M de Verthamon ; détail abrégé du voyage pénible de ce missionnaire de Macao à Echen Sou, 445 — Dangers courus ; protection visible du bon Dieu sur ses missionnaires ; 446 — Capture de révoltés qui sont amenés en cage ; 447 — Récensement ; mode de le pratiquer ; nouvelles politiques et temporelles ; mort du catéchiste Linus ; 448 — Détails biographiques sur ce confesseur de la foi ; 449 — Proclamation politique et panique ; 450 — Arrivée de M Paul Sou cassé par l'empereur du grade de mathématicien ; récensement des maisons appartenant aux missionnaires ; arrivée du général et des troupes destinées au Thibet ; baptême d'un enfant moribond ; 451.

1745
20 Octobre
Canton

M^r Mathias Sou 455

Mauvaise santé de M^r Mathias Sou ; M^r Mathias Sou a visité les chrétiens de Chao Echeou ; relâchement de ces chrétiens ; 455 — Histoire d'un chrétien qui a subi la torture pour n'avoir pas voulu mentir au gré d'un mandarin ; 456 — Histoire d'un criminel reconnu providentiellement ; 457

Traduction des Placets présentés à l'Empereur par les PP jésuites de Pékin 457

483

au sujet de la punition d'un chrétien pris en baptisant de petits enfants ; et du Placet que le Président du tribunal des crimes a aussi présenté à l'empereur en réponse à celui des PP. jésuites.

Traduction — du placet présenté 469
par un des oncles de l'empereur, qui gouvernait pour lors comme premier ministre, contre la religion chrétienne et qui a été cause de la persécution excitée à Pékin contre les soldats tartares, la première année du prince régnant, c'est à dire l'an 1736.

Traduction — du discours de 475
l'Empereur ; édit porté contre les Bonzes.

1732 - 1745 Suite du Journal — que Mgr de Martiliat envoyait à ses confrères missionnaires en Chine. — Administration des malades ; étude du Lin Yu ; Mgr de Martiliat s'établit dans la chrétienté de la montagne de Hia Se Hiang ; détails de la fondation de cette chrétienté ; forme du contrat passé pour s'attacher un petit élève ; Mgr Mullener refuse les pouvoirs à M de Martiliat et à Linus Echang en s'appuyant d'un décret exclusif de la Propagande ; 480 — et lui enjoignant de retourner à Siani ; motifs de la conduite de M de Martiliat et réflexion sur celle du P Miralta ; 481 — Réflexions sur ce décret exclusif de la Propagande ; 482 — Observations sur la témérité du voyage de Canton à Echang Cha du P Maggi et de M Kien prêtre Chinois ; 484 — Trouvaille de notes de M Basset prouvant le bon accord existant jadis entre les missionnaires de la société des Missions étrangères et Mgr Mullener ;

Volume 434

bruits d'échecs militaires ; nouvelles de la chrétienté de Ma Kia fondée par M Basset 485 — Courses apostoliques et administration de sacrements ; renseignements sur les mariages ; 486 — Menace de dénonciation, suite d'une querelle d'usure entre chrétiens ; nouvelles reçues de Pékin et du grade obtenu par M Echou ; 487 — Détails d'un voyage de M de Martiliat chez la famille Oang ; destitution du généralissime chinois : opinion des chrétiens à ce sujet ; 488 — Petites nouvelles reçues de Echong Kin ; Mgr Mullener confirme à M de Martiliat l'ordre de quitter le Su Echuen ; renseignements sur une veuve chrétienne de Min Chan ; 489 — Services célébrés pour M M Etienne et Appiani ; ordre de Mgr Mullener à M de Martiliat et à M André de d'aller administrer le Echen Echeou ; 490 — Nouvelles du Tonkin, de l'expulsion des missionnaires de Canton, des vexations subies par leurs domestiques et de leur arrivée à Macao ; divisions parmi les missionnaires de Cochinchine ; 491 — Opinion sur l'opportunité de dire la messe en chinois ; 491 — Nouvelles diverses, sur les persécutions de Siam et de Canton ; 492 — Accusations des mandarins contre les chrétiens, rescrits de l'empereur ; concessions faites par l'empereur aux jésuites portugais ; mauvaise volonté de ceux-ci pour les missionnaires français ; 493 — Décision prise par M de Martiliat d'aller trouver Mgr Mullener pour obtenir de rester au Su Echuen ; 494 Détails de ce voyage ; 495 — Réflexions sur la volonté de Mgr Mullener de l'éloigner et de l'envoyer au Hou Koang ; 496 — Détails

de l'accueil et de la conversation de ce prélat qui conclut à l'envoi de Mr de Martiliat au Hou Koang exclusivement; §98— Mgr Mullener s'empare de la maison que les Missions étrangères avaient à la capitale; §99— Retour à Echong Kin; §100— Démarche des chrétiens de la capitale auprès de Mgr Mullener pour le prier de leur conserver M de Martiliat; mécontentement et jalousie de l'évêque; §101— Restitution d'une Histoire de Chine laissée par M Basset; §102— Départ de M de Martiliat avec M Paul Sou; détails du voyage; M André Ly les rejoint à Kuen Ky Che; §104— Réflexions sur le trafic et les fraudes de douane de M Paul Sou; §107— Mgr Mullener envoie à Mr de Martiliat l'autorisation de se rendre au Yunnan et l'y invite; consultation sur l'observation du dimanche; §108— Mort d'un vieux chrétien qui avait servi de traducteur à M Basset; observation sur une traduction du catéchisme; §109 Billet en usage en Chine pour demander des prières pour les défunts; détails sur les deuils; §109— Suite du voyage de M de Martiliat; méchante affaire suscitée à l'évêque par un mauvais chrétien; passage à Echong Kin, à Echang cheou; §111— Conversion d'une possédée; détails sur l'affaire suscitée à l'évêque par le mauvais chrétien; §113— Deux élèves sont donnés à M de Martiliat; §114— Passage et administration à Ko Lang Kiao; description des chaussures de voyage; baptêmes; coutumes chinoises pour l'adoption; §115— Etapes à Echong Tcheou, Mao Pin, Fou Tcheou, Tao Ta; visites aux chrétiens de ces districts; §117— Fêtes du jour de l'an; coutumes chinoises pour les mariages; mult

Volume 434

tiplication de la population ; §19— Renseignements sur le culte de Fou ; contes débités par une vieille femme qui avait été enterrée vivante puis déterrée ; §20— Catalogue d'administration des sacrements ; détails d'installation §21— Un apostat veut arrêter l'évêque ; §23— Mort de M M Gouge et Dupuy en Cochinchine ; discussions entre les missionnaires français de Cochinchine et leur évêque ; §25— L'empereur de Chine a résolu de chasser tous les missionnaires de ses états ; §26— On dit que le Su Tchuen est perdu pour les missions étrangères ; §27— Visite d'un chrétien à Tong Liang §28— Persécution à Pékin ; §31— Défense faite aux jésuites de Pékin de prêcher le christianisme ; §32— Vexations à Kouang gan ; prières pour la pluie ; §33— M de Martiliat demande à Mgr Mulleuer la permission de rester au Su Tchuen à cause de la persécution du Fo Kien ; §36— Nouvelles de Cochinchine : ordination de M M Bennetat et Bergier ; §40.— Visite des chrétiens de Yeou Ky (1737) §43— M de Martiliat en route pour Tchen Tou ; détails sur le voyage ; §44— Arrivée à Tchen Tou ; description du presbytère de Tchen Tou ; §47— Travaux d'administration de M de Martiliat à Tchen Tou ; §48— La Propagande a ordonné à Mgr Mulleuer de bien traiter M de Martiliat ; §50 Histoire de la conversion d'un jeune homme au Ta Kien ; §50— Résumé des travaux d'administration de M André Ly ; §53— Cérémonie des cendres ; §54— M de Martiliat à Pen Chan 555— Description de la campagne de Tchen Tou ; 556— Mort de Mgr Octagano ; visite à Mgr Mulleuer ; 558— Mgr Mulleuer désire

Volume 434

garder le Yunnan et le Su Tchuen ; 559 — nouvelles de Cochinchine et du Toukin ; 563 — Baptêmes faits au Fokien par M Matthias Fou, 566 — Mémorial présenté à l'empereur de Chine contre la religion chrétienne ; 568 — Mort d'un chrétien très édifiant ; 569 — Au sujet d'un livre imprimé par les jésuites et contenant tout ce qui s'est passé à Pékin ; 572 — Projets pour le partage du Su Tchuen entre les Lazaristes et les missions Etrangères ; 577 — Réflexions sur un mémoire de Mr André Ly touchant les funérailles en Chine, 580 — Détails sur la secte dite des Nénuphars blancs 583 — Arrivée de M de Marbiliat à Kia Tin, 585 — De Kia Tin à Su Tcheou fou ; 585 — en route pour Kin Yuen ; 586 — Mort de Mgr de Nabuce en Cochinchine, 589 — Départ de Mr d'Artiques pour Hia se Hiang ; 591 — Construction d'une église par M André Ly ; 592 — Arrestation de Mr de Marbiliat ; 595 — Les différents interrogatoires qu'il subit ; 598 — A l'audience, 605 — Mr de Marbiliat remis en liberté ; 609 — De Pen chan à Tchen Tou ; 610 — Arrestation du P Antoine de la Mère de Dieu, 612 — Idées de Mr Connain sur la formation des chrétientés ; 614 — Histoire du néophyte Jacques Lin ; 616 — Formule d'indulgence du P Douard condamnée, 621 — La Propagande alloue quatre-vingts piastres de viatique à Mr JB Kou, prêtre chinois, 621 — Arrestation d'un dominicain dans la province de Canton ; 624 — Nouvelles des chrétiens de Chao Tcheou ; 627 — M d'Artiques n'a pas les qualités d'un missionnaire en Chine ; 630 — Mgr de Marbiliat a reçu des règles pour les prêtres chinois écrites en espagnol par M Leblanc 631 — Mgr Maggi veut se faire sacrer à Gan.

Volume 434

Yo; 631 — Voyage de Mgr de Martiliat; sacre de Mgr Maggi; 632 — Juridiction de Mgr Maggi; 633 On engage Mgr de Martiliat à passer au Yunnan; 635 — Discussion avec Mgr Meilleur et les jésuites à propos des chrétientés du Hou Koang; 639 — Fausse nouvelle de persécution; 641 — Qui pro quo d'homicide; 645 — Accusation portée contre les chrétiens de Echen Kia Keou; 648 — Apostasie de plusieurs chrétiens; 650 — Mgr de Martiliat à Su Echeou fou; 655 — Travaux de M antoine Tang à Min Chan; 658 — Paiements de certaines propriétés; 661 — M de Martiliat reçoit les brefs qui le nomment évêque; 663 — Passage de onze capucins destinés à la mission du Thibet; sacre de Mgr de Lolière; origine du Comptoir de Karikal; 664 — Présents du séminaire pour le roi de Siam perdus dans un naufrage; 665 — Eloge de M Bennetat; 667 — Fausses prédictions à Pékin; 669 — Arrestation de deux jésuites allant au Toukin; 670 — Travaux de M Matthias Tou; 672 — Sacre de Mgr de Martiliat; 672 — Mort d'un séminariste; 673 — Mgr de Martiliat désire changer de maison; 675 — Achat dune maison à Echen Tou; 676 — M Paul Tou a gagné son procès contre les chrétiens 678 — Travaux de M d'Artiques 679 — Description de la nouvelle maison achetée à Echen Tou; 680 — Enterrement chrétien célébré solennellement; 681 — Mgr de Martiliat à Sin Echeou; 682 — Il désire acheter une ferme; 683 — Il arrive à Kia Tin 684 — Travaux de M Pedrini à la Cour de Pékin; 687 — Relations de Mgr de Martiliat avec les païens; 689 — Exploration par un mandarin de la rivière nommée le fleuve d'Or; 691 — On établit une famille chrétienne dans la nou

Volume 434

velle maison de Tchen Tou ; 693 — Mgr de Martiliat a envoyés des chrétiens visiter une ferme au Yunnan ; 694 — Leurs renseignements sur cette ferme ; 696 — Maladie de Mgr Mullener ; 697 — sa mort ; 699 — son enterrement ; 700 — Il y a à Tchen Tou une église dans la rue du Kou Leou ; travaux de M d'Artiques ; 701 — Scrupules de Mr Paul Sou ; 703 — Visite de Mgr de Martiliat à plusieurs malades ; 704 — Traduction du billet annonçant la mort de Mgr Mullener ; 710 — Détails sur la famille d'Antoine Lieou ; 711 — Difficultés des voyages en barque ; 714 — Achat de terres à Hia Tcé Hiang ; 717 — Arrivée du courrier envoyé au Yunnan ; 718 — Nouvelles qu'il apporte, chrétiens du Yunnan ; 718 — Conversions par un catéchiste ; 721 — De Pékin pour parvenir au Su Tchuen les lettres mettent cinquante quatre jours ; 721 — Mort de Joseph Cang ; 722 — On recherche les Pee Lien Kiao ; 724 — Opinion de Mr Terdrini sur les huit permissions touchant la bulle Ex illa die 728 — Résumé de la pastorale de Mgr de Souza ordonnant la publication de la bulle Ex illa die ; 730 — Mgr de Martiliat publie la bulle Ex quo singulari ; 731 — Mort de M d'Artiques, ses qualités ; 731 — Tombeau de M de la Balluère, 732 — Célébration de la fête de la Toussaint ; 733. Quelques mots sur le réglement pour les vierges chinoises, sa publication ; 733 — Mgr de Martiliat à Koang Yuen ; nouvelles du Yunnan ; 734 Publication de la Bulle Ex quo singulari faite à Pékin ; 735 — Sylvestre Tchang tonsuré ; travaux de Mr André Ly ; 736 — Faits édifiants ; 737 Mgr de Martiliat à Gan Yo ; 738 — Visites aux malades ; 740. — Origines de la chrétienté de Gan Yo ; 740 — Baptêmes d'enfants ; 741 — Voyages

de Mgr de Martiliat ; 741 — La fête de Pâques à Tchen Tou ; 742 — Départ de Mgr de Martiliat pour Koang Yuen ; 743 — Etat de la chrétienté de Koang Yuen ; 744 — Détails sur le pays ; 745 — Mort de M Antoine Tang ; 749 — sa biographie ; 750 — M de Verthamon envoyé au Su Tchuen 753 — son arrivée ; 754 — Résumé des aventures de son voyage ; 755 — Arrivée au Su Tchuen du P Sicfoni et de M de La Magna 756 — Découverte d'une inscription datant de douze cents ans ; 757 — Mort du catéchiste général du Su Tchuen Linus Tchang ; 758 — Placard révolutionnaire ; 759 — M Paul Tsu a été cassé par l'empereur de son grade de disciple des mathématiques ; 760 — Baptêmes d'enfants abandonnés ; 761.

1745

Mgr Sanz à M Maigrot

7 Novembre — Mgr Sanz a désiré que M Sanchez restât à Hin Hoa, mais il a changé d'avis ; utilité des prêtres indigènes ; 764 — 763

Pièce chinoise. — 765

1746

M de Verthamon à M de Malaval — 773

12 avril Tchen Tou — Détail des opérations maritimes entre les anglais et les Français ; persécutions au Tonkin ; faiblesse des chrétiens de la Chine ; humble sentiment de soi-même ; étude de la langue ; réflexions sur la politique française, éloge du roi ; 774 — Réflexions sur l'impression d'une histoire du Séminaire des Missions étrangères et sur les prétentions des portugais, panégyrique de St François Xavier et origine du droit de patronage ; 775 — Reproches que Mgr de Martiliat fait à cette publication à propos des faits omis sur la Chine ; observations à ce sujet et sur l'histoire de Chine du P. Du-

431

Volume 434

halde ; craintes pour la santé de Mgr de Martiliat ; 776.

1746 — M de Verthamon — 777

14 Avril Tcheu Dou — Remerciements de soins pris pour ses affaires personnelles ; renseignements et observations au sujet des affaires de famille de M de Verthamon ; 777 — Demande de livres ; maladie de Mgr de Martiliat ; questions de médecine ; 778 — Difficulté de la langue mandarine ; compliments ; envoi d'un certificat de vie, 779 — afin de pouvoir toucher ses fermages ; remerciements pour le vin qu'il a reçu ; 781 — Double page 797.

1746 — Le P Serrano à M Mat. Fou — 789

17 avril — Petites nouvelles d'Europe.

1746 — Mgr de Martiliat à M de St Laurent — 785

27 avril Tcheu Dou — Mgr de Martiliat s'excuse de la vivacité de ses reproches aux directeurs et les assure de son accord ; jugement sur la marche des affaires à Rome et l'opportunité d'y avoir un procureur, 786 — Observations sur la suppression des affaires de Chine dans l'Histoire des missions et sur les prétentions des portugais à propos du droit de patronage ; 787 — Remerciements pour livres reçus ; observations sur l'enterrement vif d'un lépreux au Fokien rapporté par M Comain ; 787 — Conseil donné par Mgr de Martiliat à M Comain de retourner en France ; question des viatiques des prêtres indigènes et des catéchistes ; des messes aux intentions du séminaire ; 788 — Observations sur les restrictions apportées à la bulle Ex illa die ; 789 — Maladie de poitrine qui fait songer Mgr de Martiliat à la mort ; pieux sentiments ; compliments ; 790.

1746 — Mgr de Martiliat à M de Combes — 793

Volume 434

28 Avril Tcheu Tou — Mgr de Martiliat remercie M de Combes des soins qu'il a donnés aux affaires du Su Echuen et à ses affaires personnelles; 793— et s'excuse sur sa bonne intention de la vivacité d'expression de quelques unes de ses lettres à propos des contestations avec les directeurs; assurances d'affection et de vénération; Mgr de Martiliat motive ses plaintes à propos de ses lettres à la Propagande qui ne lui sont point envoyées, et il juge qu'il faut abandonner le Su Echuen si l'on n'en peut obtenir la division; 794— Plan d'administration dans cette hypothèse; il demande à être fixé sur ce point; allusion à la mauvaise issue des affaires de Cochinchine; 795— crachements de sang et prévision de mort prochaine; 795.

1746 — M de Verthamon à M de St Laurent — 803

4 mai Tcheu Tou — Remerciement de nouvelles curieuses; M de Verthamon renvoie au Journal de Mgr de Martiliat pour les nouvelles du Su Echuen; affaires militaires entre les chinois et les barbares; cruautés exercées par le général chinois; réflexions sur les guerres européennes et sur les entraves qu'elles mettront à l'envoi de missionnaires; maladie de Mgr de Martiliat surchargé par l'administration de feu Mgr Maggi; 804— Révision des livres de religion en Chinois; mécontentement des jésuites à ce propos; charge onéreuse de l'épiscopat en Chine; compliments; 805.

1746 — M André Ly aux Directeurs — 807

6 mai Koan Chan — Mort de M d'Artiques et de M Antoine Eang; maladie de Mgr de Martiliat; 807.

1746 — M de Verthamon à M Bourguerieu — 811

7 mai Tcheu Tou — Compliments; perte de lettres par suite de la prise des vaisseaux qui les portaient

Volume 434

Raisons qui ont fait changer la destination de M de Verthamon qui regrette le Tonkin; humble aveu de son inutilité; 812 — Difficulté pour M de Verthamon de s'assimiler la langue chinoise; mélange de peuples qui a amené la confusion de jargons; 812 — Demande de prières

1746 — M de Verthamon à M Cottet — 815

7 mai Tchen Tou — Prix que M de Verthamon attache à sa correspondance avec M Cottet; craintes qu'elle ne soit à charge à M Cottet à travers ses occupations de procureur; compliments affectueux; demande de prières; Il lui demande d'entrer en relations avec M de Verthamon, bénédictin 816

1746 — M de Verthamon à M Dufau — 819

10 mai Tchen Tou — Compliments; regrets que les affaires de Langres éloignent M Dufau du séminaire; maladie de Mgr de Martiliat; compliments sur la nomination de M Dufau à l'abbaye de Fontgombaut; 820.

1746 — Mgr de Martiliat et MM Connain et de Verthamon aux Directeurs — 829

21 mai Tchen Tou — Remerciements des démarches faites par les directeurs pour le démembrement si nécessaire du Su Tchuen; ajournement du projet de fonder un séminaire au Su Tchuen et envoi des élèves à Siam; demande d'une nouvelle méthode pour apprendre à lire; demande d'un missionnaire pour remplacer MM d'Artigues et Antoine Tang et assister Mgr de Martiliat malade, jugement sur les décisions de la Propagande par rapport à la Cochinchine et mécontentement éprouvé de ces décisions; élévation épiscopale de M Devaux; obtenir du pape la prolongation du jubilé pour les missions; 824 — Suffrages pour Mme de Ventadour; observations

Volume 434

sur l'indifférence professée en Europe pour les missions et sur les travaux apostoliques des missionnaires ; compliments et hommage rendu au zèle des directeurs pour les missions confiance en Dieu qui leur viendra en aide si les aumônes leur font défaut ; 825.

1746 — M André Ly — 827
17 Juin — Persécution au Su Echuen ; 827 — Difficultés au sujet de la maison de la rue du Kou Leou à Echen Eou ; 828.

1746 Juin — Catalogues de la bibliothèque latine et française, 831 — de la chapelle, 835 — des vases et ustensiles ; 837 — des curiosités et divers effets, 839 — des meubles etc. laissés par Mgr de Martiliat à Echen Eou. 841. — 831

1746 — M And. Ly à M de Martiliat — 845
23 Juin Tcheu Tou — Petites nouvelles du Su Echuen ; fatigue de M André Ly.

1746 — M And. Ly à Mgr de Martiliat — 849
26 Juin — Comptes ; nouvelles de la guerre.

1746 Juin — Relation de la persécution du Fo kien, en juin 1746, écrite par un père jésuite chinois — Pièce portugaise. — 853

1746 — Extrait d'un mémoire que feu — 857
20 Juillet — Mgr de Lionne donna à Paris aux Supérieur et directeurs du Séminaire concernant le bien spirituel et temporel des missions

1746 — M And. Ly à Mgr de Martiliat — 861
28 Juin Tcheu Tou — Comptes avec les catéchistes ; nouvelles de la guerre dans le Kien Echang ; 862.

1746 — M And. Ly à Mgr de Martiliat — 865
30 Juin Tcheu Tou — Chrétiens impliqués dans la rébellion au Kien Echang.

Pièce chinoise. — 869

1746 — Relation en chinois de la per- — 873

Volume 434

	sécution contre les chrétiens à Chen Tsong Fin.	
1746	Relation brieve, en Chinois, des chrétiens pris dans la persécution de Fou Gan en Juin et Juillet 1746.	889
1746	Mémorial en Chinois du Gouverneur de la ville de Fou Lin adressé à l'intendant des postes du Fo Kien contre les chrétiens de Fou Gan. C'est le même mémorial que le même mandarin envoya au Vice Roi de la province et qui a commencé la persécution.	893
1746	Mémorial en Chinois du Tsong Tou et du Vice Roi du Fo Kien pour informer l'empereur qu'ils ont déposé le Tche hien de Fou Lin comme ayant toléré chez lui les missionnaires européens et le prier d'agréer la nomination qu'ils ont faite d'un autre.	897
1746 13 Septembre	Lettre Chinoise de la famille Lo.	899
1746	Mémorial en Chinois pour l'extinction de la religion chrétienne donné au Fo Kien en 1746.	901
	Sentence capitale portée contre Mgr Sanz — Pièce chinoise.	903
1746 20 Septembre	Ordre du Tsong Tou Chen si contre la religion chrétienne	905
1746 13 Septembre	M Kou Lettre chinoise.	907
1746 13 Septembre	M Paul Ho Lettre chinoise	910
1747 17 Octobre	Ordre du Préfet Tchen Tou Fou pour faire rechercher les chrétiens en exécution de l'ordre impérial — pièce chinoise.	912

Volume 434

1746 — Ordre de l'empereur contre la religion chrétienne — Pièce chinoise. — 914

12 août — 1746 — Mgr de Martiliat et les Missionnaires de Chine aux Directeurs — Relation d'une persécution soulevée à Pa Tcheou contre la secte des Pe Lien Kiao; détails sur cette secte; perquisitions faites à cette occasion; panique; étroite surveillance exercée sur eux; 924 — Informations prises auprès des chrétiens; 925 — Fuite de M de Verthamon; 926 — Retraite de Mgr de Martiliat à Kia Tin fou; dangers courus en bateau administration de sacrements; 928 — Station à Yeou Ky et à Chen Tong In; souffrances pendant la route de Mgr de Martiliat malade; 929 — Il est dénoncé et s'enfuit précipitamment; 930 — sa vie cachée dans des réduits, dans des cavernes, dans les bois; 932 — Arrestation des chrétiens qui lui avaient donné l'hospitalité; 934 — Fuite sur Yeou Ky; 936 — Détails de l'odyssée, de la fuite, des marches et contre marches de Mgr de Martiliat et de M de Verthamon; leur arrivée à Tchong Kin 939 — Ils se cachent dans la ville; protection de la Providence soutenant Mgr de Martiliat à travers tant de fatigues; 940 — Réflexions sur l'indifférence témoignée pour les missions et sur les travaux des missionnaires; 941 — Projet de retour à Tchen Tou afin que Mgr de Martiliat y trouve le soulagement nécessaire — Tchong Kin — 920

Relation de la persécution du Fo Kien en 1746 — Haine du vice roi du Fo Kien contre les chrétiens; 944 — Libelle qui lui est présenté par un soldat apostat; recherches faites des missionnaires européens; arrestations — 944

Volume 434

de chrétiens qui sont mis à la question pour découvrir les missionnaires européens 945 — Révélations faites par une servante, arrestation du P Diaz et de PP indigènes, question cruelle qui leur est infligée ; 946 — apologie des chrétiens par un juge ; 947 — arrestation de l'évêque, de nombreux chrétiens et de religieuses ; 948 — Interrogatoires des prisonniers ; 949 — Interrogatoire des Pères, questions faites à propos de reliques trouvées 949 — Tradition répandue parmi les chrétiens à propos de ces reliques ; 951 — Interrogatoire des religieuses ; 951 — Arrestation de M Antoine Riang ; 953 — Recherche des missionnaires à Hac Chan ; 954 — Examen fait des ossements trouvés dans le reliquaire ; dispositions favorables aux chrétiens du lieutenant criminel 955 — Le vice roi seul est animé de haine contre les chrétiens ; 956 — Témoignage d'admiration pour les missionnaires donné par un protestant ; 957.

1746 14 août. — Mgr de Martiliat et M M Connain et de Verthamon aux Directeurs Double de la page 920. — 966

1746 15 août. Si Hiang — M André Ly. Maladie du P Scifoni — Persécutions. — 970

1746 19 août. — Le P La Magna. La révolte des Pe Lien Hiao amène des persécutions contre les chrétiens ; quelques détails de cette persécution ; 975 — Détails sur les chrétiens de Lien Hou Tou ; 976. — 974

1746 9 Septembre. — M And. Ly à Mgr de Martiliat. Travaux de M André Ly ; maladie du P Scifoni — 978

1746 20 Septembre. — M Matthias Tou. Arrestation de Mgr Sanz, de quatre missionnaires — 982

Volume 434

Tchang Tcheou — de cinq vierges et de quarante chrétiens; récit de cette persécution; 982 — Interrogatoires des chrétiens; 983 — Etat de la chrétienté de Hin Hoa; 986.

1746 — M Lin Tchou aux Directeurs — 989
7 Décembre — Rétracte toutes le calomnies qu'il a débitées
Macao — contre Mgr de Tolière.

1746 — M Matthias Fou — 992
20 Décembre — Sentiments de piété; petites nouvelles.

1741 — Comptes de M Maigrot avec Mgr — 993
21 Novembre — de Martiliat.

1746 — Relation de la captivité des — 997
11 Août — chrétiens de Chen Tsong Fen par M JB Kou,
Tchong Kin — traduite en latin par Mgr de Martiliat — Arrestation des chrétiens; 997 — Leurs interrogatoires; 998 — Interrogatoires de M Kou

1746 — Mgr de Martiliat à M Kou — 1000
11 Août — Observations sur les réponses faites et à faire aux mandarins; conseils de prudence.

M Kou à Mgr de Martiliat — 1003
Réflexions sur la lettre de Mgr de Martiliat dont M JB Kou n'accepte pas toutes les observations 1003 — Notes de Mgr de Martiliat sur cette lettre de M Kou qu'il désapprouve, 1004.

1746 — Relation de la persécution du — 1009
Fo Kien, déjà analysée plusieurs fois. — Double page 1025.

1746 — Mgr de Martiliat — 1039
Comptes de la mission du Su Tchuen de 1733 à 1746 — voir pages 1076 et 1089.

Dessin représentant les funérailles d'un chrétien fait à Pékin — 1066

1746 — Rapport du Hin Hoa Fou sur — 1092
Juillet — trois chefs, dont le premier est de défendre aux chrétiennes de faire vœu de virginité —

499

Volume 434

Pièce chinoise Ordres contre la religion chrétienne donnés à Hui Hoa fou—Pièce chinoise.	1092